

# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОИЗВЕДЕНИЙ ИСКУССТВА ДЛЯ ФОРМИРОВАНИЯ ЭМПАТИЧЕСКИХ УМЕНИЙ У СТУДЕНТОВ НА ЗАНЯТИЯХ РКИ

**Му Дань**

Аспирант, Санкт-Петербургский государственный  
университет  
st103109@student.spbu.ru

## USING WORKS OF ART TO DEVELOP EMPATHIC SKILLS AMONG STUDENTS IN RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE CLASSES

**Mu Dan**

*Summary:* This article reveals the methodology of working with works of art in order to develop empathic skills among students in Russian as a foreign language classes. The potential of using works of art of various types is substantiated, allowing the formation of empathic skills in the process of teaching Russian as a foreign language, the educational aspect is analyzed from the point of view of the advantages of teaching Russian as a foreign language through various works of art, among which the following are considered: works of fiction, films, songs, works of visual art.

*Keywords:* teaching Russian as a foreign language, empathic skills, works of fiction, films, songs, works of visual art.

*Аннотация:* В данной статье раскрывается методика работы с произведениями искусства с целью формирования эмпатических умений у студентов на занятиях РКИ. Обосновывается потенциал использования произведений искусства различных видов, позволяющих формировать эмпатические умения в процессе преподавания РКИ, анализируется образовательный аспект с точки зрения преимуществ обучения РКИ посредством различных произведений искусства, среди которых рассмотрены следующие: произведения художественной литературы, фильмы, песни, произведения визуального искусства.

*Ключевые слова:* обучение РКИ, эмпатические умения, произведения художественной литературы, фильмы, песни, произведения визуального искусства.

### Введение

В первую очередь, целесообразно дать дефиницию понятия «эмпатия», которая представляет собой способность понимать или чувствовать то, что испытывает другой человек, исходя из его системы ориентиров, то есть способность ставить себя на место другого [2, с. 2]. Человек, обладающий эмпатией, способен понимать чувства и переживания других людей без выражения осуждения или предрассудков. Он умеет слушать и различать эмоциональные состояния других, а также реагировать на них адекватно. Проявление эмпатии помогает улучшить межличностные отношения, укрепить эмоциональную связь и развить чуткость к пониманию других людей.

Эмпатия играет важную роль в межкультурной коммуникации. В свою очередь, межкультурная коммуникация рассматривается как «совокупность различных форм отношений и общения между индивидами и группами, принадлежащими к разным культурам» [4, с. 25]. Эмпатия является важным аспектом установления успешной межкультурной коммуникации, поскольку она способствует развитию взаимопонимания, уважения и сотрудничества между представителями разных культур.

В структуре эмпатии выделяют три уровня: когнитивная эмпатия (первый уровень), проявляющаяся в виде

понимания психического состояния другого человека без изменения своего состояния. Второй уровень – эмоциональная эмпатия, которая выражается не только в виде понимания состояния другого человека, но и в сопереживании и сочувствии к нему. Наконец, «третий уровень эмпатии – высшая форма, включающая когнитивный, эмоциональный и поведенческий компоненты. Она характеризуется не только мысленной (воспринимаемой и понимаемой) и чувственной (сопереживаемой), но и действенной формой» [11, с. 268].

Учитывая многоуровневую структуру эмпатии, мы считаем, что при обучении РКИ следует сосредоточить внимание на развитии у студентов следующих эмпатических умений:

1. умение активно слушать и проявлять искреннюю заинтересованность в собеседнике;
2. умение распознавать и понимать эмоции собеседника;
3. умение адекватно реагировать на эмоциональные состояния собеседника.

Стоит отметить, что на занятиях РКИ среди выделяемых средств развития указанных умений использование произведений искусства играет особо значимую роль. Это подтверждается тем, что в настоящее время существуют научные работы по развитию эмпатии посредством различных произведений искусства. В частности,

Д.Д. Дмитриевой исследуется вопрос применения различных произведений русского искусства (живопись, фотографии, художественные и поэтические тексты, песни, театральные постановки, художественные и учебные фильмы, мультфильмы) на занятиях РКИ и анализируются их лингвострановедческий, познавательный и воспитательный потенциал в процессе обучения иностранным языкам [5, с. 62]. Т.В. Тюленевой предлагается приём написания творческой работы от лица одного из героев литературных произведений на примере использования рассказов Г. Борта в процессе обучения немецкому языку [13, с. 191]. С.А. Соколовой доказывается возможность использования художественных произведений для формирования эмпатии путём учебного эксперимента среди младших школьников [11, с. 268]. В диссертационной работе Л.Н. Большуновой анализируется влияние музыкальных средств на развитие эмпатии личности и разработана оптимальная система музыкального воздействия, направленная на развитие эмпатии у студентов [3, с. 7]. А.Э. Ахмедзяновой обоснованы особенности кинотренинга, а также определено его влияние на развитие эмпатии [1, с. 41]. Тем не менее, несмотря на существование определенных научных работ в рассматриваемой области, исследование по использованию произведений искусства для формирования эмпатии у студентов на занятиях иностранного языка до сих пор остается малоизученным. В данной статье обосновывается возможность использования различных произведений искусства для формирования эмпатических умений у студентов на занятиях РКИ. Кроме того, анализируется методика работы с использованием произведений искусства, позволяющих формировать эмпатические умения студентов на занятиях РКИ.

Целью данного исследования являются исследование положительного влияния произведений искусства на развитие эмпатических умений учащихся на занятиях РКИ и разработка методики преподавания с использованием произведений искусства на занятиях РКИ для совершенствования умений эмпатического общения учащихся средствами русского языка. С целью достижения поставленной цели необходимо проанализировать образовательный потенциал каждого вида рассматриваемых произведений искусства для формирования эмпатических умений у учащихся на занятиях РКИ; обосновать методические рекомендации, позволяющие в полной мере использовать преимущества различных произведений искусства на каждом этапе обучения для достижения цели повышения эффективности обучения.

Методы исследования, используемые при написании статьи, можно разделить на теоретические и практические методы. К теоретическим методам проведённого исследования относятся следующие: анализ и синтез функциональных возможностей различных произведений искусства для формирования эмпатических умений,

классификация видов произведений искусства в соответствии с целью обучения. К практическим методам исследования, использованным в данной статье, относятся следующие: наблюдение за реакцией учащихся в результате задействования различных произведений искусства на занятиях РКИ, практическое моделирование процесса обучения.

### Основные виды произведений искусства для формирования эмпатических умений на занятиях РКИ

Важно определить, что произведение искусства – объект, обладающий эстетической ценностью; материальный продукт художественного творчества [7, с. 304]. Использование различных произведений искусства, таких как: произведения художественной литературы, фильмы, песни и произведения визуального искусства, может выступать полезным инструментом для формирования эмпатических умений у студентов на занятиях русского как иностранного (РКИ). Рассмотрим подробнее вышеупомянутые виды произведений искусства, а именно:

1. Произведения художественной литературы. По мнению исследователей, «произведения художественной литературы содержат духовно-нравственные ориентиры для многих поколений людей, воспитывают лучшие человеческие качества: честность, глубину чувства, достоинство, духовность, гражданственность» [10, с. 9-11]. Чтение произведений художественной литературы на русском языке позволяет иностранным студентам погрузиться в воображаемые миры и переживать эмоции героев, помогая развивать умение распознавать и понимать эмоции собеседника, так как студенты могут представить себя на месте персонажей, понять их чувства и мотивы. Обсуждение произведений художественной литературы на занятиях РКИ предоставляет студентам возможность делиться своими мыслями и эмоциями, а также обмениваться впечатлениями. Более того, это помогает формировать и развивать у студентов умение активно слушать и проявлять искреннюю заинтересованность в собеседнике, а также умение адекватно реагировать на его эмоциональные состояния. Дополнительно, эмпатические диалоги в произведениях русской художественной литературы служат наглядными примерами для студентов, которые желают проявлять эмпатическое отношение к собеседнику средствами русского языка.
2. Фильмы. Просмотр фильмов на русском языке предоставляет студентам возможность визуализировать различные ситуации или переживания персонажей и выражать свои эмоции. Фильмы могут вызвать глубокие эмоциональные реакции

и помочь студентам понять, какие эмоции наблюдаются у других людей в различных ситуациях. Обсуждая фильм с другими людьми, люди соприкасаются с другим взглядом на мир, «с другой интерпретацией событий, расширяя тем самым свое понимание и видение мира, а может быть, и изменяя взгляд на те, или иные проблемы» [9, с. 226]. Анализ фрагментов фильмов развивает у студентов умение определять эмоции собеседника в процессе общения, овладеть знаниями и глубже понять причины возникновения таких эмоций, а также эмоционально сопереживать другим. Обсуждение фрагментов фильмов на занятиях РКИ стимулирует развитие эмпатического мышления, позволяя студентам поделиться своим видением и интерпретацией происходящего в форме эмпатического общения.

3. Песни. По мнению исследователей, «слушать музыку – это как слушать другого человека, постигать мысли и чувства её создателей, проникаться музыкальными образами и в результате изменяться самому, совершенствовать себя с самых разных сторон» [12, с. 113]. Прослушивание песен на русском языке может быть вдохновляющим и помочь студентам воспринимать и выражать различные эмоции. Песни способны навеять многообразные чувства и настроения, поэтому студентам будет интересно обсуждать, какую эмоциональную реакцию вызывает каждая композиция. Также, анализ текстов песен на занятиях РКИ помогает студентам интерпретировать эмоциональное состояние героя и проанализировать соответствующие способы выражения в русском языке.
4. Произведения визуального искусства. Визуальное искусство – это форма искусства, которая задействует визуальные элементы, такие как линии, цвета, формы, текстуры и пространство, для передачи идей, эмоций и сообщений. Это широкий термин, который включает в себя различные формы искусства, а именно: живопись, скульптуру, фотографию, графику, рисунок и дизайн [6]. Рассмотрение и обсуждение различных произведений визуального искусства, в частности картин, скульптур, фотографий и т.д., может помочь студентам визуализировать эмоциональные состояния и переживания. Анализ и интерпретация изображений позволяет студентам внимательно рассматривать и определять выражения лица, жесты и другие детали, которые способны передавать эмоции. Обсуждение произведений визуального искусства на занятиях РКИ также помогает студентам расширять свой культурный кругозор и понимание русских культурных феноменов.

В целом, использование произведений искусства на занятиях РКИ может способствовать развитию эмпати-

ческих умений у студентов, помогая им лучше распознавать и понимать эмоции других людей, а также выражать свои собственные эмоции средствами русского языка для адекватного реагирования на эмоции собеседника.

#### Методика работы с использованием различных видов произведений искусства для формирования эмпатических умений на занятиях РКИ

Использование произведений искусства на уроках РКИ для формирования эмпатических умений студентов может быть реализовано на всех этапах формирования знаний, навыков и умений, среди которых выделяются следующие:

1. Методика работы с произведениями искусства на этапе формирования знаний. Использование произведений искусства играет важную роль в процессе формирования эмпатических знаний у студентов. Прежде всего, чтобы стимулировать мотивацию студентов к усвоению эмпатических знаний, можно использовать материалы произведений искусства, позволяющие погрузить студентов в определённую ситуацию и вызвать у них готовность к проявлению эмпатии. Например, целесообразно показать студентам фрагмент из фильма, который содержит очевидное эмоциональное выражение главного героя или в котором наблюдаются сбой в общении по причине отсутствия проявления эмпатии. После просмотра фрагмента фильма у студентов появляется желание поставить себя на место другого человека и осознаётся важность эмпатии в общении. Далее, студентам можно продемонстрировать речевые формулы выражения эмпатии, необходимые для поддерживающего общения, например: выражения сочувствия, выражения утешения и т.д. «Использование визуальной наглядности в сочетании с заданиями творческого характера повышает интерес студентов к изучаемому материалу, положительно влияет на их эмоциональную активность, придает процессу обучения интерактивный характер, способствуя лучшему осознанию связи языка с будущей профессией» [8, с. 17]. Таким образом, при демонстрации речевых формул выражения эмпатии, помогающих студентам оперативно усвоить знания и углубить свое понимание изученного материала, используются материалы визуального искусства, такие как: схемы, таблицы и т.д.
2. Методика работы с произведениями искусства на этапе формирования навыков. В процессе развития у студентов эмпатических умений необходимо сосредоточить внимание на развитии фонетических и лексико-грамматических навыков для выражения эмпатии. Кроме того, студентам необходимо развивать навыки активно слушать и проявлять

искреннюю заинтересованность в собеседнике, а также навыки распознавать и понимать его эмоции. Соответственно, на данном этапе произведения искусства используются, главным образом, для формирования вышеупомянутых навыков. В процессе выработки навыков активного слушания и проявления искренней заинтересованности в собеседнике демонстрируются фрагменты фильмов. С помощью фрагментов русских фильмов студенты могут имитировать вербальные и невербальные формы активного слушания и выражения искренней заинтересованности на примере героев. Используя материалы визуального искусства, можно ознакомить студентов с невербальными способами выражения различных эмоций, чтобы они смогли распознавать эмоции собеседника.

3. Методика работы с произведениями искусства на этапе формирования умений. На данном этапе необходимо задействовать большое количество заданий, направленных на улучшение умения студентов спонтанно строить диалогическую речь с эмпатическими элементами. В то же время, на данном этапе в процессе тренировки следует поставить за цель усвоить глубокие знания о русской культуре, что поможет студентам лучше понимать своих собеседников и адекватно реагировать на их эмоции средствами русского языка в межкультурном эмпатическом общении. Поэтому при формулировке заданий можно использовать материалы произведений искусства.

Например, студентам можно дать небольшой отрывок из литературного произведения и попросить их составить диалог с эмпатическими элементами на основе сюжета. Например:

*«Борис. Ну, вот и поплакали вместе, привел бог.*

*Катерина. Ты не забыл меня?*

*Борис. Как забыть, что ты!*

*Катерина. Ах, нет, не то, не то! Ты не сердись?*

*Борис. За что мне сердиться?*

*Катерина. Ну, прости меня! Не хотела я тебе зла сделать; да в себе не вольна была. Что говорила, что делала, себя не помнила.*

*Борис. Полно, что ты! что ты!*

*Катерина. Ну, как же ты? Теперь-то ты как?*

*Борис. Еду.*

*Катерина. Куда едешь?*

*Борис. Далеко, Катя, в Сибирь.*

*Катерина. Возьми меня с собой отсюда!*

*Борис. Нельзя мне, Катя. Не по своей я воле еду: дядя*

*посылает, уж и лошади готовы; я только отпросился у дяди на минуточку, хотел хоть с местом-то тем проститься, где мы с тобой виделись».*

(Отрывок из пьесы А.Н. Островского «Гроза»)

После прочтения приведенного выше отрывка, студенты обсуждают представленную ситуацию в парах, где один студент представляет, что он – Катя, а другой представляет, что он – подруга Кати. Катя должна рассказать подруге описанную выше ситуацию, а подруга должна вести эмпатическое общение с Катей.

Также в заданиях рассматриваемого типа можно использовать картины известных русских художников. Например, после демонстрации картины «Опять двойка» (Ф. И. Решетников) студенты сначала могут описать персонажей и сюжет картины, а затем они работают в парах и составляют диалоги. Один студент представляет, что он – маленький мальчик на картине, а другой – мать или сестра маленького мальчика. Далее студенты должны составить диалоги с эмпатическими элементами и разыграть их на занятии.

На данном этапе можно также использовать песни и фрагменты фильмов. Сначала студентам необходимо описать персонажей и проанализировать ситуации, упоминаемые в предоставляемых материалах. Далее, им нужно определить эмоции главного героя и уточнить причины появления этих эмоций. Наконец – поставить себя на место героя, составить и разыграть диалоги с эмпатическими элементами на основе сюжета.

## Заключение

В целом, произведения искусства играют ключевую роль в процессе формирования эмпатических умений у студентов на занятиях РКИ. В процессе формирования у студентов эмпатических умений особое внимание уделяется развитию умений активно слушать и проявлять искреннюю заинтересованность в собеседнике, распознавать и понимать эмоции других людей, а также адекватно реагировать на их эмоциональные состояния. Использование произведений искусства помогает студентам эмоционально погрузиться в определенные ситуации. Вследствие этого, студенты усваивают новые знания, формируют необходимые умения и навыки. Материал произведений искусства содержит богатые знания о русской культуре, что в процессе обучения и тренировки позволяет студентам глубже понять и всесторонне изучить русскую культуру, а также сформировать готовность к межкультурному эмпатическому общению.

## ЛИТЕРАТУРА

1. Ахмедзянова А.Э. Исследование влияния кинотренинга на развитие эмпатии. Казанский социально-гуманитарный вестник. 2010. №2. 41 с.

2. Беллет П.С., Мэлони М. Дж. (октябрь 1991). «Важность эмпатии как навыка интервьюирования в медицине». JAMA. 266 (13): 1831. 2 с.
3. Большунова Л.Н. Влияние музыкальных средств на развитие эмпатии личности. Дис. на соиск. учен. степ. к.психол.н. Спец. 19.00.01. 2000. 7 с.
4. Головлева Е.Л. Основы межкультурной коммуникации: учебное пособие. Ростов н/Д: Феникс, 2008. 25 с.
5. Дмитриева, Д.Д. Использование произведений искусства в процессе обучения иностранных студентов русскому языку. Балтийский гуманитарный журнал. 2020. № 4(33). 62 с.
6. Евгений Фадеев. Что такое визуальное искусство? 2023. <https://blizzaro.ru/visual-arts/chto-takoe-vizualnoe-iskusstvo/> (Дата обращения: 23.10.2023).
7. Ильин В.В. Философия для студентов технических вузов: Краткий курс. СПб.: Издательный дом «Питер». 2004. 304 с.
8. Калашникова О.А. Профессионализация обучения английскому языку с использованием средств визуальной наглядности в авиационном вузе. Концепт. 2016. №57. 17 с.
9. Кораблина Е.П., Акиндинова И.А., Баканова А.А., Родина А.М. Искусство исцеления души: Этюды о психологической помощи: Пособие для практических психологов. СПб., 2001. 226 с.
10. Любезнова, Ю.В. Влияние художественной литературы на духовно-нравственное воспитание обучающихся. Проблемы педагогики. 2017. № 1 (24). 9–11 с.
11. Соколова С.А. Влияние художественных произведений на формирование эмпатии. NovalInfo.Ru (Психологические науки) №42-3. 2016. 268 с.
12. Салдеева, В.В. Развитие эмпатии в процессе слушательской деятельности. Актуальные направления научных исследований: перспективы развития: Сборник материалов VII Международной научно-практической конференции. Чебоксары: Общество с ограниченной ответственностью «Центр научного сотрудничества «Интерактив плюс», 2018. 113 с.
13. Тюленева Т.В. Формирование эмпатии у студентов в процессе работы с художественной литературой (на примере обучения иностранному языку). Гуманитарные исследования. 2017. № 4.

© Му Дань (st103109@student.spbu.ru).

Журнал «Современная наука: актуальные проблемы теории и практики»



Санкт-Петербургский государственный университет